

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 4 8 2 2 1 1 3 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 144 822 113 JP

From (Sender) Name & Address Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 09		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 2686 Yen	
		合計金額 Postage Paid 2686 Yen					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0954 FAX		総重量 Total gross weight 1.5 kg				To (Addressee) Name & Address Hwajin Um Hwajin Um 625 Gaepo-ro (Ilwon-dong), Gangnam-gu, Seoul Postal Code 06333	
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5414-3420 FAX 010-5414-3420
Health food				2		USD13.46	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				3		USD7.23	
Health food				1		USD6.17	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2686 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Overseas Drop Shipping Sayuri Japan				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 4 8 2 2 1 1 3 | P *

item number

FN 144 822 113 JP

From (Sender) Name & Address Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 09		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
		To (Addressee) Name & Address Hwajin Um Hwajin Um 625 Gaepo-ro (Ilwon-dong), Gangnam-gu, Seoul			Postal Code 06333				
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0954		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5414-3420		
		Health food		2		USD13.46	FAX 010-5414-3420		
		Health food		3		USD7.23	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
		Health food		1		USD6.17	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		2686 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 09

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0954 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN144822113JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hwajin Um Hwajin Um 625 Gaepo-ro (Ilwon-dong), Gangnam-gu, Seoul 06333, KOREA TEL 010-5414-3420 FAX 010-5414-3420	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

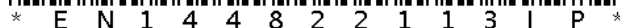
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Overseas Drop Shipping Savuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 144 822 113 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 09		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Hwajin Um Hwajin Um 625 Gaepo-ro (Ilwon-dong), Gangnam-gu, Seoul				Postal Code 06333			
				Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0954 FAX		TEL 010-5414-3420 FAX 010-5414-3420			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
		Health food		2		USD13.46	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
		Health food		3		USD7.23	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
		Health food		1		USD6.17	☐ 返品 Returned goods ☐ 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	Country KOREA	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
TEL +82-70-8028-0954	FAX	日付印 Date Stamp		

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo			JAPAN TEL +82-70-8028-0954 FAX		
ご依頼主 衣類屋			お届け先		
135-0064			JAPAN		
TEL +82-70-8028-0954 FAX			JAPAN		
内容品詳細			H.Sコード		
原産国			個数		
正味重量			価格		
税関申告書額 (円)			郵便料金 (円) 送料金 (円)		
日本円換算額合計 (円)			交付日付印 Date Stamp		
No commercial value for customs purpose only.			2686		



* E N I 4 4 8 2 2 1 1 3 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存